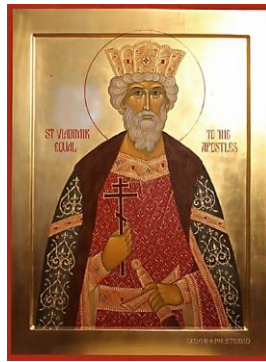


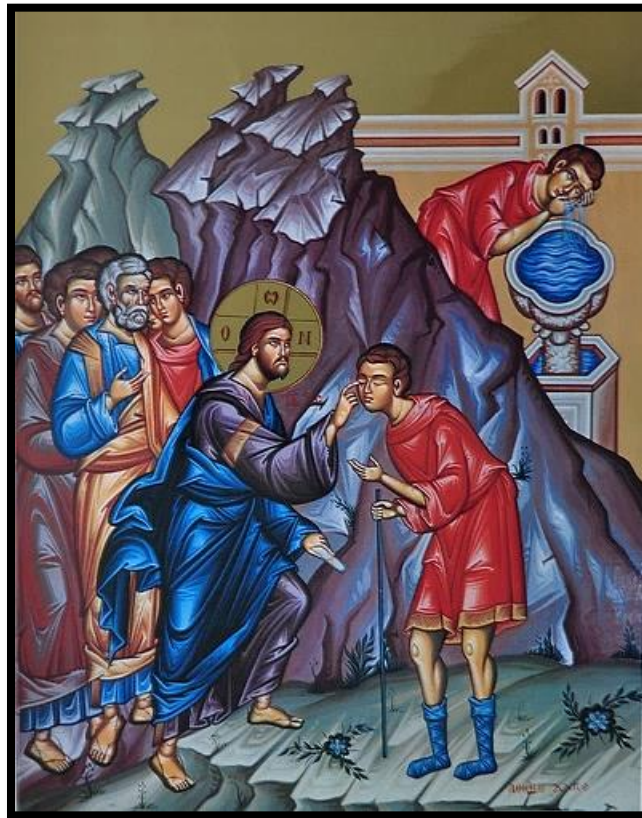
**УКРАЇНСЬКИЙ
ПРАВОСЛАВНИЙ
СОБОР
СВ. ВОЛОДИМИРА**

404 Meredith Rd. N.E.
Calgary, AB
T2E 5A6



**ST. VLADIMIR'S
UKRAINIAN
ORTHODOX
SOBOR**

404 Meredith Rd. N.E.
Calgary, AB
T2E 5A6



SUNDAY, JUNE 2, 2019

VESPERS / CONFESSION: Saturdays & Eve of Feast Days 6:00 PM

3RD AND 6TH HOURS: Sundays 9:00 AM

DIVINE LITURGY: Sundays 9:30 AM

Weekday Feast Days 10:00 AM

www.stvlads.com

PASTOR:

ASSOCIATE PASTOR:

PARISH COUNCIL PRESIDENT:

CULTURAL CENTRE:

Rt. Rev. Fr. Taras Krochak

Rev. Fr. Dr. Timothy Chrapko

Lorne Calkins

Michele Faryna

403-241-7742 / 403-264-3437

403-700-9947 / 403-264-3437

403-278-0822 / 403-264-3437

403-264-3437 / 403-264-3437

**6-ТА НЕДІЛЯ ПАСХИ
НЕДІЛЯ ПРО СЛІПОРОДЖЕНОГО**

**СВ. ОЛЕКСІЯ, МЕТРОПОЛИТА
КИЇВСЬКОГО І ВСІЄЇ РУСИ (1431); І СОБОР
ПРЕПОДОБНО-МУЧЕНИКІВ ХОЛМУ І
ПОДЛІСЬЯ. ГОЛОС 5-ИЙ. АПОСТОЛ:
ДІЯНЬ 16:16-34 [ЗАЧАЛО 38].
ЄВАНГЕЛІЯ: ІН. 9:1-38 [ЗАЧАЛО 34]**

НЕДІЛЯ 2-ГО ЧЕРВНЯ, 2019 Р.Б.

Початок Літургії: Христос
Воскрес із мертвих, смертю смерть
подолав, і тим, що в гробах, життя
дарував. *(3 рази)*

Тропар Воскресний – Голос 5:
Співбезпочаткове Слово Отцю і Духові,
від Діви народжений на спасіння наше,
оспівуймо, вірні, і поклонімося, бо Він
благозволив тілом зійти на Хрест і
смерть перетерпіти, і воскресити
померлих славним Воскресінням
Своїм.

Слава Отцю, і Сину, і Святому
Духові.

Кондак – Голос 4: З осліпленими
душевними очима до Тебе, Христе,
приходжу, як сліпий від народження, в
покаянні взиваючи до Тебе: Ти Світло
пресвітле для сущих у темряві.

І нині, і повсякчас, і на віки віків.
Амінь.

Кондак Пасхи – Голос 8: Хоч і до
гробу зійшов єси, Безсмертний, проте
пекельну переміг Ти силу, і воскрес єси,
як переможець, Христе Боже, що Жонам-
Мироносицям сказав: Радуйтеся! І
спокій дарував Твоїм апостолам, а
впавшим подав воскресіння.

Прокимен – Голос 8-ий:
Помоліться і хвалу віддайте Господеві

**6TH SUNDAY OF PASCHA
SUNDAY OF THE BLIND MAN**

**ST. ALEXIS, METROPOLITAN OF KYIV AND
ALL RUS' (1431); AND THE SYNAXIS OF
THE HIEROMARTYRS OF KHOLM AND
PODLIASSIA. TONE 5. EPISTLE: ACTS
16:16-34 [BEGINNING 38]. GOSPEL: JN.
9:1-38 [BEGINNING 34]**

SUNDAY, JUNE 2, 2019

Beginning of Liturgy: Christ is risen
from the dead, trampling down death by
death, and on those in the tombs, bestowing
life. *(3 times)*

**Tropar of the Resurrection – Tone
5:** Let us, the faithful, praise and worship
the Word, Co-eternal with the Father and
the Spirit, born for our salvation of the
Virgin; for in His Good will He was lifted up
on the Cross in the flesh to suffer death and
to raise the dead by His Glorious
Resurrection.

Glory to the Father, and to the Son, and
to the Holy Spirit.

Kondak – Tone 4: I come to You with
blinded spiritual eyes, O Christ, as one born
blind, and in repentance I call out to You:
You are the most radiant light of those in
darkness.

Both now, and ever, and to the ages of
ages. Amen.

Paschal Kondak – Tone 8: You did
descend into the tomb, O Immortal One and
destroyed the power of hades. You did arise
as victor, O Christ God, proclaiming to the
Myrrh-Bearing Women: Rejoice! You
granted peace to Your Apostles and
bestowed resurrection upon the fallen.

Prokeimenon – 8th Tone:
Pray and give glory to the Lord our

Богу нашому.

Стих: Відомий Бог в Юдеї, в Ізраїлі велике Ім'я Його.

Діянь 16:16-34: Тими днями... Сталось, як ми йшли на молитву, то нас перестріла служниця одна, що мала віщунського духа, яка ворожбитством давала великий прибуток панам своїм. Вона йшла слідкома за Павлом та за нами, і кричала, говорячи: Оці люди це раби Всевишнього Бога, що вам провіщають дорогу спасіння! І багато днів вона це робила. І обернувшись Павло, і, обернувшись, промовив до духа: У Ім'я Ісуса Христа велю я тобі вийди з неї! І того часу той вийшов. А пани її, бачивши, що пропала надія на їхній прибуток, схопили Павла й Силу, і потягли їх на ринок до старших. Коли ж їх привели до начальників, то сказали: Ці люди, юдеї, наше місто бунтують, і навчають звичаїв, яких нам, римлянам, не годиться приймати, ані виконувати. І натовп піднявся на них. А начальники здерли одержу із них, та звеліли їх різками сікти. І, завдавши багато їм ран, посадили в в'язницю, наказавши в'язничному дозорцеві, щоб їх пильно стеріг. Одержавши такого наказу, той їх повкидав до внутрішньої в'язниці, а їхні ноги забив у колоди. А північної пори Павло й Сила молилися, і Богові співали, а ув'язнені слухали їх. І ось нагло повстало велике трясіння землі, аж основи в'язничні були захиталися! І повідчинялися зараз усі двері, а кайдани з усіх поспадали. Як прокинувся ж сторож в'язничний, і побачив відчинені двері в'язниці, то витяг меча та й хотів себе вбити, мавши думку, що повтікали ув'язнені. А Павло скрикнув голосом гучним, говорячи: Не чини собі жодного зла, бо всі ми ось тут!

God.

Verse: In Judah God is known; His Name is great in Israel.

Acts 16:16-34: In those days... As we were going to pray, we were met by a slave girl who had a spirit of divination which provided her masters much gain. She followed after Paul and us, crying out: These men are servants of the Most High God, who proclaim to you the way of salvation! And this she did for many days. But Paul became annoyed and turned to the spirit and said: I charge you in the Name of Jesus Christ to come out of her! And it came out at that very moment. But her masters, in seeing that their hope of gain had been lost, seized Paul and Silas and dragged them to the market, to the elders. When they had led them to the rulers, they said: These Jewish men are disturbing our city, teaching customs which are not fitting for us Romans to accept, nor practice. And the crowd rose up against them. And the rulers tore the garments off them and ordered them to be beaten them with rods. And having inflicted many wounds on them, they threw them into prison, charging the jailer to guard them closely. Having received such a charge, he hurled them into the inner prison and fastened their feet in the stocks. But about midnight Paul and Silas were praying and singing hymns to God, and the prisoners were listening to them, and suddenly there was a great earthquake, so that the foundations of the prison were shaken; and immediately all the doors were opened and every one's fetters were unfastened. When the jailer woke and saw that the prison doors were open, he drew his sword and was about to kill himself, supposing that the prisoners had escaped. But Paul cried with a loud voice: Do not harm yourself, for we are all here! And he called for lights and rushed in,

Зажадавши ж той світла, ускочив, і тремтячий припав до Павла та до Сили. І вивів їх звідти й спитав: Добродії! Що треба робити мені, щоб спастися? А вони відказали: Віруй в Господа Ісуса, і будеш спасений ти сам та твій дім. І Слово Господнє звіщали йому та й усім, хто був у домі його. І сторож забрав їх того ж часу вночі, їхні рани обмив, і охристився негайно він сам та його всі домашні. І він їх запровадив до дому свого, і поживу поставив, і радів із усім домом своїм, що ввірував у Бога.

Алилуя – Голос 8-ий: Зглянься на мене і помилуй мене.

Стих: Стопи мої спрямуй за Словом Твоїм.

Ін. 9:1-38: А коли Він проходив, побачив чоловіка, що сліпим був з народження. І спитали Його учні Його, говорячи: Учителю, хто згрішив: чи він сам, чи батьки його, що сліпим він родився? Ісус відповів: Не згрішив ані він, ні батьки його, а щоб діла Божі з'явилися на ньому. Ми мусимо виконувати діла Того, Хто послав Мене, аж поки є день. Надходить он ніч, коли жаден нічого не зможе виконувати. Доки Я в світі, Я Світло для світу. Промовивши це, Він сплюнув на землю, і з слини грязиво зробив, і очі сліпому помазав грязивом, і до нього промовив: Підди, умийся в ставку Сілоам визначає це Посланий. Тож пішов той і вмився, і вернувся видющим. А сусіди та ті, що бачили перше його, як був він сліпий, говорили: Чи ж не той це, що сидів та просив? Говорили одні, що це він, а інші казали: Ні, подібний до нього. А він відказав: Це я! І питали його: Як же очі відкрились тобі? А той оповідав: Чоловік, що Його звуть Ісусом, грязиво зробив, і очі помазав мені, і до мене сказав: Підди в

and trembling with fear he fell down before Paul and Silas, and brought them out and said: Men, what must I do to be saved? And they said: Believe in the Lord Jesus, and you will be saved, you and your household. And they spoke the word of the Lord to him and to all that were in his house. And he took them the same hour of the night, and washed their wounds, and he was baptized at once, with all his family. Then he brought them up into his house and set food before them; and he rejoiced with all his household that he had believed in God.

Alleluia – 8th Tone: Look upon me and have mercy on me.

Verse: Direct my steps according to Your Word.

Jn. 9:1-38: And passing by, He saw a man who was blind from birth. And His disciples asked Him, saying: Master, who sinned, this man or his parents, that he was born blind? Jesus answered: Neither has this man nor his parents sinned, but that the works of God might be revealed in him. I must work the works of Him who sent Me, while it is day. Night comes when no man can work. As long as I am in the world, I am the Light of the world. And when He had spoken these things, He spat on the ground and made clay from the spittle. And He anointed the eyes of the blind man with the clay. And He said to him: Go, wash in the pool of Siloam which translated means Sent. Therefore, he went and washed and came seeing. Then the neighbours and those who had seen him before, that he was blind, said: Is this not he who was sitting and begging? Some said: This is he. Others said: He is like him. He said, I am he. Then they said to him: How were your eyes opened? He answered and said: A man called Jesus made clay and anointed my eyes and said to me: Go to the pool of Siloam and wash. And going

Сілоам та й умийся. Я ж пішов та й умився, і став бачити. І сказали до нього: Де Він? Відказує той: Я не знаю. Ведуть тоді до фарисеїв того, що був перше незрячий. А була то субота, як грязиво Ісус учинив і відкрив йому очі. І знов запитали його й фарисеї, як видющим він став. А він розповів їм: Грязиво поклав Він на очі мені, а я вмився, та й бачу. Тоді деякі з фарисеїв казали: Не від Бога Оцей Чоловік, бо суботи не держить. А інші казали: Як же чуда такі може грішна людина чинити? І незгода між ними була. Тому знову говорять сліпому: Що ти кажеш про Нього, коли очі відкрив Він тобі? А той відказав: Він Пророк! Юдеї проте йому не повірили, що незрячим він був і прозрів, аж поки не покликано батьків того прозрілого. І запитали їх, кажучи: Чи ваш оце син, про якого ви кажете, ніби родився сліпим? Як же він тепер бачить? А батьки його відповіли та сказали: Ми знаємо, що цей то наш син, і що він народився сліпим. Але як тепер бачить, не знаємо, або хто йому очі відкрив, ми не відаємо. Поспитайте його, він дорослий, хай сам скаже про себе. Таке говорили батьки його, бо боялись юдеїв: юдеї бо вже були змовились, як хто за Христа Його визнає, щоб той був відлучений від синагоги. Ось тому говорили батьки його: Він дорослий, його поспитайте. І покликали вдруге того чоловіка, що був сліпим, і сказали йому: Віддай хвалу Богові. Ми знаємо, що грішний Отой Чоловік. Але він відповів: Чи Він грішний не знаю. Одне тільки знаю, що я був сліпим, а тепер бачу!. І спитали його: Що тобі Він зробив? Як відкрив тобі очі? Відповів він до них: Я вже вам говорив, та не слухали ви. Що бажаєте знову почути? Може й ви Його учнями хочете стати? А вони його вилаяли та й сказали: То ти Його учень, а ми учні Мойсеєві. Ми знаємо, що Бог говорив до

and washing, I received sight. Then they said to him: Where is he? He said: I do not know. They brought him who once was blind to the Pharisees. And it was a Sabbath when Jesus made the clay and opened his eyes. Then again the Pharisees also asked him how he had received his sight. He said to them: He put clay upon my eyes, and I washed, and I see. Therefore some of the Pharisees said: This man is not from God, because he does not keep the Sabbath. Others said: How can a man, a sinner, do such miracles? And there was a division among them. They said to the blind man again: What do you say about him, for he has opened your eyes? He said: He is a prophet. But the Jews did not believe concerning him, that he had been blind and had received his sight, until they called the parents of him having received sight. And they asked them, saying: Is this your son, whom you say was born blind? How then does he now see? His parents answered them and said: We know that this is our son, and that he was born blind. But by what means he now sees, we do not know. Or who has opened his eyes, we do not know. He is of age, ask him. He will speak for himself. His parents spoke these things because they feared the Jews, for the Jews had already agreed that if anyone confessed that He was Christ, he should be put out of the synagogue. Therefore, his parents said: He is of age, ask him. Then a second time they called the man who was blind and said to him: Give glory to God. We know that this man is a sinner. He answered and said: Whether He is a sinner, I do not know; one thing I do know, that being blind, now I see. Then they said to him again: What did he do to you? How did he open your eyes? He answered them: I have told you already, and you did not hear. Why do you want to hear it again? Do you also desire to be His disciples? Then they reviled him and said: You are his disciple, but we are Moses'

Мойсея, звідки ж узявся Оцей, ми не відаємо. Відповів чоловік і сказав їм: То ж воно й дивно, що не знаєте ви, звідки Він, а Він мені очі відкрив! Та ми знаємо, що грішників Бог не послухає; хто ж богобійний, і виконує волю Його, того слухає Він. Відвіку не чувано, щоб хто очі відкрив був сліпому з народження. Коли б не від Бога був Цей, Він нічого не міг би чинити. Вони відповіли та й сказали йому: Ти весь у гріхах народився, і чи тобі насчити? І геть його вигнали. Дізнався Ісус, що вони того вигнали геть, і, знайшовши його, запитав: Чи віруєш ти в Сина Божого? Відповів той, говорячи: Хто ж то, Пане, Такий, щоб я вірував у Нього? Промовив до нього Ісус: І ти бачив Його, і Той, Хто говорить з тобою то Він. А він відказав: Я вірую, Господи! І поклонився Йому.

Задостойник: Ангел звістив Благодатній: Чистая Діво, радуйся, і ще раз кажу: Радуйся! Твій Син воскрес на третій день із гробу і мертвих воздвигнув; люди, веселіться!

Ірмос: Світися, світися, Новий Єрусалиме, слава бо Господня над Тобою зійшла. Радій нині й веселися, Сіоне, а Ти, Чистая, красуйся, Богородице, бо Воскрес Народжений Тобою.

Причасники: Тіло Христове прийміте, і Джерела безсмертного споживіте.

Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вишніх. Алилуя, Алилуя, Алилуя.

Замість “Ми бачили Світло Істинне ...” – співаємо тропар Пасхи: Христос Воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя

disciples. We know that God spoke to Moses, but we do not know from where this man is. The man answered and said to them: Why, this is a marvellous thing, that you do not know from where He is, and He has opened my eyes. But we know that God does not hear sinners, anyone who fears God and does His will, He hears him. From eternity it was not heard that anyone opened the eyes of one who was born blind. If this One were not of God, He could do nothing. They answered and said to him: You were altogether born in sins, and do you teach us? And they cast him out. Jesus heard that they had cast him out; and finding him, He said to him: Do you believe on the Son of God? And he answered and said: Who is He, Lord, that I might believe on Him? And Jesus said to him: You have both seen Him, and it is He who is speaking with you. And he said: Lord, I believe! And he worshiped Him.

Instead of “It Is Truly Worthy”: The angel cried to the Lady Full of Grace: Rejoice, Pure Virgin. Again, I say: Rejoice! Your Son is risen on the third day from the tomb, and He has raised up all the dead: Rejoice, all you people!

Irmos: Shine forth, Shine forth, O New Jerusalem, for the Glory of the Lord has shone upon you. Exult now and be glad O Zion, and rejoice, O pure Theotokos, in the Rising of the One born of you.

Communion Verses: Receive the Body of Christ; and taste the Fountain of Immortality.

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Instead of “We have seen the True Light...” – we sing the Paschal Tropar: Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and on those in the

дарував. (1 раз)

На виголос священника – “Слава Тобі, Христе Боже...” – співаємо: Христос Воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував. (3 рази.)

І священник виголошує звичайний відпуст недільний.

tombs, bestowing life. (1 time)

After the priest intones – “Glory to You, O Christ our God...” – we sing: Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and on those in the tombs, bestowing Life. (3 times.)

The priest intones the regular Sunday Dismissal.

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖІНЬ

Неділя, 2-го червня - Проводи (Queen's Park) о год. 1:00 пополудні.

Середа, 5-го червня - Вознесіння Господнє - Вечірня з Літією - о год. 6:00 вечора.

Четвер, 6-го червня - Вознесіння Господнє - Св. Літургія - о год. 10:00 рано.

Субота, 8-го червня - Вечірня й Сповідь—о год. 6:00 вечора.

Неділя, 9-го червня - Св. Літургія - о год. 9:30 рано.

Субота, 15-го червня - Вечірня й Сповідь - 6:00 вечора.

Неділя, 16-го червня - П'ЯТИДЕСЯТНИЦЯ - Св. Літургія о год. 9:30 рано.

Субота, 22-го червня - Вечірня й Сповідь - 6:00 вечора.

Неділя, 23-го червня - Св. Літургія о год. 9:30 рано.

Понеділок 24-го червня до П'ятниці 12-го липня - Піст Петрівка.

Субота, 29-го червня - Вечірня й Сповідь - 6:00 вечора.

Неділя, 30-го червня - Св. Літургія о год. 9:30 рано.

ПРИМІТКА ЩОДО СВ. ПРИЧАСТЯ – Св. Православна Церква розуміє Причастя, як повну спільність у духовному житті, приналежність до одного віросповідання, і що можуть приймати Св. Причастя тільки ті, хто є членами Православної Церкви, і які належно підготували себе до цього через молитву, піст і нещодавню Сповідь. Якщо у вас є питання, щодо вищої примітки, або якщо ви хотіли б стати членом Православної Церкви, будь ласка, звертайтеся до о. Тараса або о. Тимофія.

ОГОЛОШЕНЬ

НАСТУПНІ ЗБОРИ МІСЦЕВОГО ВІДДІЛУ С.У.К. відбудуться в неділю 9-го червня зараз після Св. Літургії. Ласкаво просимо, щоб усі члени цього відділу прибули на ці збори!

БІБЛІОТЕКА І АРХІВ ІМ. МИКОЛИ ВОРОНА при соборній громаді Св. Володимира пошукує чотирьох україномовних працівників на восьми-тижневі позиції цього літа. Потрібно мати SIN і право працювати в Канаді. Деякі позиції вимагають студентського статусу або мають вікові обмеження. Деталі та точні вимоги: www.woronlybrary.wordpress.com.

DIVINE SERVICES

Sunday, June 2 - Provody (Graveside Processions - Queen's Park Cemetery) - 1:00 PM.
Wednesday, June 5 - Ascension of the Lord - Vespers & Litia - 6:00 PM.
Thursday, June 6 - Ascension of the Lord - Divine Liturgy at 10:00 AM.
Saturday, June 8 - Vespers and Confession - 6:00 PM.
Sunday, June 9 - Divine Liturgy 9:30 AM.
Saturday, June 15 - Vespers and Confession - 6:00 PM.
Sunday, June 16 - Divine Liturgy 9:30 AM.
Saturday, June 22 - Vespers and Confession - 6:00 PM.
Sunday, June 23 - Divine Liturgy 9:30 AM.
Monday, June 24 to Friday, July 12-St. Peter's Fast.
Saturday, June 29 - Vespers and Confession - 6:00 PM.
Sunday, June 30 - Divine Liturgy 9:30 AM.

ANNOUNCEMENTS

FR. TARAS IS SERVING IN LETHBRIDGE TODAY.

THE NEXT MEETING OF THE LOCAL UWAC BRANCH will be held immediately following Divine Liturgy on Sunday, June 9. All members of this branch are encouraged to attend this meeting!

PROVODY—PASCHAL GRAVE PROCESSIONS: During the Paschal season we have the beautiful and spiritually comforting tradition of visiting the graves of our reposed loved ones to proclaim the joyous news of Christ's glorious Resurrection. This year Provody—Paschal Grave Processions were held at Mountainview and Eden Brook Cemeteries on Saturday, May 11. Provody will be held at Queen's Park Cemetery on Sunday, June 2 at 1:00 PM. Anyone wishing to have their reposed loved ones' graves visited and blessed at other cemeteries are asked to make arrangements with either Fr. Taras or Fr. Timothy before Sunday, June 2.

GRADUATE AND ACOLYTE RECOGNITION: St. Vladimir's Ukrainian Orthodox Sobor Congregation is pleased to hold its annual Graduate Recognition and Acolyte Recognition

SUNDAY COFFEE HOUR

The following people have graciously volunteered to be our hosts and volunteers for Coffee Hour for:

June 2 – Katherine Hawkins, Carolyn McCormac & MaryAnn Pasichnuk

June 9 – Luda Stadnik & Natalia Tarika

June 16 – Susan Kurczaba & Jane Overholt

June 23– Roxolana Chumak & Oksana Maznychka

June 30– Olga Boykiw & Audrey Dmytriw

We sincerely thank our Coffee Hour hosts and volunteers for providing us with this expression of congregational hospitality and the opportunity for extended Christian fellowship! God bless you for your generosity and hospitality!

ceremonies on Sunday, June 23 following the Divine Liturgy. If you are graduating from high school, college, a technical institution, university or trade school or if you know of someone who is, please contact Greg Syrnick at 403-461-9771 or gsyrnick@gmail.com with this information as soon as possible but not later than Wednesday, June 19.

THANK YOU – CHURCH CHOIR YEAR-END WRAP-UP: A sincere thank you is extended to those who organized the recent Church Choir Year-end Wrap-up! Thank you also to all who attended. A wonderful evening of food and fellowship was enjoyed by all. On a personal note, thank you very much for the generous farewell gift! – Fr. Taras & Dobr. Donna

A NOTE REGARDING COMMUNION – The Holy Orthodox Church understands Communion to mean that we have all things in common, sharing an identical Faith, and only those who are members of the Orthodox Church and who have prepared themselves through prayer, fasting and recent confession may participate in Holy Communion. If you have questions concerning the above, or if you would like to become a member of the Orthodox Church, please feel free to speak with Fr. Taras or Fr. Timothy.

DEEPEST SYMPATHIES ARE EXTENDED TO Elena Baker and family upon the recent repose of her beloved father. May the Merciful Lord ease your sorrow and grant His newly reposed servant Eternal – Вічна Пам'ять!

SINCEREST GREETINGS ARE EXTENDED TO: Debbie Faichuk who recently celebrated her birthday, and to Lorne & Joanna Calkins who recently celebrated their wedding anniversary. May the Lord bless them with good health and grant them Many Years – Ha Многії Літа!

NOTE—BIRTHDAY AND ANNIVERSARY GREETINGS: If you wish to have your Birthday or Anniversary **included in or removed** from the weekly announcements, please inform Fr. Taras of your request.

THE MYKOLA WORON LIBRARY AND ARCHIVES, located in St. Vladimir's Ukrainian Orthodox Cultural Centre in Calgary, is looking for summer workers to fill four eight-week positions. Not all of these positions require student status, but they do require a SIN and at least permanent resident or refugee status. International students are not eligible. All positions require Ukrainian language skills. For full details, please visit www.woronlibrary.wordpress.com.

AUTOMATED FUNDS TRANSFER: St. Vladimir's Sobor now offers Automated Debit for the purpose of donating to our congregation. Further information can be found at <http://stvlads.com> / by clicking on the “Resources” tab near the top of the home page, then clicking on “Forms” and reviewing the information located under the heading “Pre-Authorized Debit” section.

SOUTHERN ALBERTA MISSION PROJECT (SAMP): St. Vladimir's Ukrainian Orthodox

Sobor sincerely thanks everyone who generously contributed to the Southern Alberta Mission Project in the past and humbly requests your continued support of this most worthy project by voluntarily donating \$75/member in support of this important work of the Church. If you wish to donate to this project, please indicate on your offering envelope that this is a donation to the Southern Alberta Mission Project (SAMP) in order that the congregation may track the progress of this program.

* * * * *

СОБОР СВЯТИХ МУЧЕНИКІВ ХОЛМСЬКИХ І ПІДЛЯШСЬКИХ



Холмська і Підляшська земля, яка прийняла святу віру тисячу років тому, неодноразово переживала драматичні й трагічні періоди історії, проте завжди залишалася вона вірною Христу і Святої Церкви. Завдяки заступництву Богородиці, Яка «чудотворну ікону Свою православним предкам нашим на горі Холмської дарувала», берегла вона спадщину Київського Православ'я, після випробувань і темряви повертаючись до світла Православної віри. Часом особливих випробувань став для Холмщини та Підляшшя ХХ ст., Коли кров мучеників знову зросила цю землю.

Свідок тих подій – Холмський і Підляшський владика Митрополит Іларіон (Огієнко) – у своєму посланні у Свято Зішестя Святого Духа 1944 р. писав: «Переживаємо страшні й трагічні події, які ріками крові заливають мученицьку Холмсько-Підляшську землю. Останні дні принесли багатьом вінець мучеництва, вищої відданості Богові і ближнім .. Православна Церква Холмщини і Підляшшя, тоді майже повністю знищена, дала світові нових мучеників і сповідників, чия кров є нині фундаментом її оновлення. Глибоко вірю, що багато із закатованих священнослужителів моєї єпархії будуть захищені нашою Церквою до лику святих».

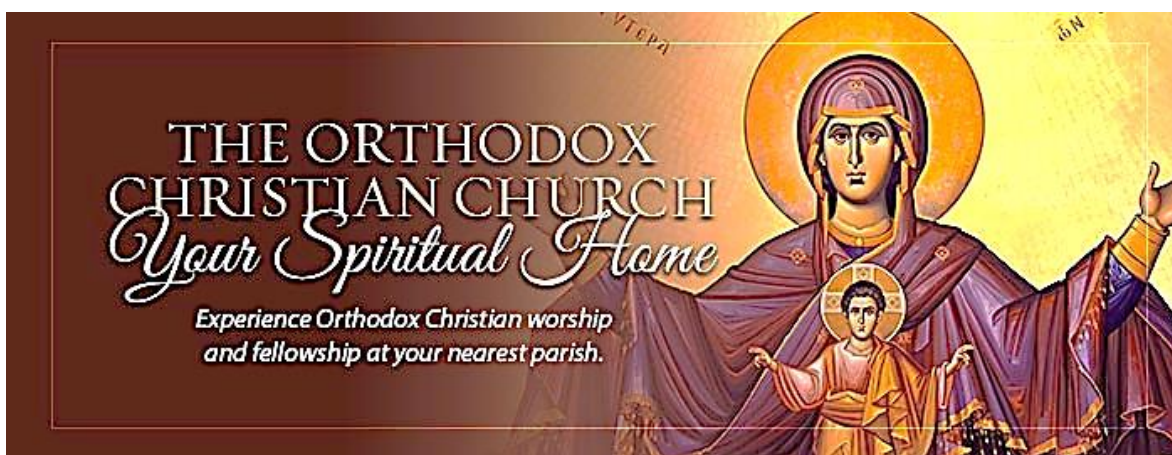
Новомученики Холмські і Підляшські, зберігши віру, надію і любов, зі смиренням і молитвою віддали Христу найцінніше – своє життя. Ми зберегли пам'ять про їх мучеництво. Рішення про долучення мучеників Холмських і Підляшських ХХ століття до лику святих Священний Собор Єпископів Польської Православної Церкви прийняв 20 березня 2003 року в Любліні. Урочисте прославлення, очолене Першоєрархом Церкви митрополитом Варшавським і всієї Польщі Савою, відбулося 7-8 червня 2003 року в в Холмському Іоано-Богословському кафедральному соборі. За всю історію автокефальної Православної Церкви в Польщі це стало другою канонізацією святих, які жили і діяли під час автокефального буття цієї Православної Церкви. (Джерело – <http://kyiv-pravosl.info>)

Тропар

Благословен єси Христе Боже наш, котрий мучеників землі Холмської і Підляської прославив, що переслідування жорстокі і муки задля Тебе перетерпіли, і ними в краї нашому святе Православ'я утвердивши, їхніми молитвами, Господи, одностовість і братолюб'я в серцях наших утверди, світові замирення, Церкві утвердження, і всім гріхів оставлення даруючи.

Кондак

Любові Божої союзом зв'язалися, і кров'ю мук прикрасилися, Холмської землі і Підляської мученики святії злобу людської ненависті стражданнями чесними ви знищили, тим і вічну славу наслідували. Про нас моліться до Господа, щоб дарував всім велику і багату ласку.



AN INVITING CHURCH

“Come and See.” (John 1:39 RSV)

As Orthodox, we have one of the greatest gifts that God can bestow upon us, our Orthodox faith. As members of the body of Christ, we are commanded to use our gifts to further our journey to Theosis as well as using those gifts to help and support other members of the body of Christ on their journey. This includes reaching out to those who have yet to begin their journey or have become “stuck in a rut.”

Are you an inviting parish? Do you set an environment that will make visitors feel welcome and desire to return? Do you have an invitational culture in your parishes? If not, why not?

In a recent Gallup poll, the question was asked, “In the last month, I invited someone to participate in a parish service or function.” The results showed that 23% responded that they strongly agree with that statement, and 15 % agreed with it. So, 38% have invited somebody to the parish in the last month. If we asked that same question in our parishes, what would the result be?

In the Great Commission (Matthew 28: 19) Christ commands us to spread the good news to the world. He gives us the power to do this, so the first thing we must understand in developing



ON THE WEB



an inviting culture is that it is God who gives growth to our parishes. We are responsible for using our gifts and inviting people, but we are not responsible for the responses we receive. Gallup poll also shows that it takes asking a person five times before getting a positive response to the invitation. So yes, you will hear “no” much more often than “yes.” That is okay; our job is to plant the seed and let the Holy Spirit do its work. With that knowledge, we should not fear rejection! The person who receives the most “no” answers ultimately is also the one who receives the most “yes” responses.

The truth is, in my humble opinion, that many parishioners would love to share the gift of Orthodoxy with friends, relatives, and neighbors but do not know how to invite them. They fear being considered odd, creating discomfort in the relationship or being considered “one of those people.” We need to bring this fear to our prayers and hear God telling us, “Do not be afraid.” We are doing His work, He sent us so why should we have fear?

The key is to be natural. Look to the Gospel, Andrew in a natural conversation brings Peter to Jesus, and Philip says to Nathaniel, “come and see.” If you are thankful for the gift of Orthodoxy, don’t be fearful of asking others to “come and see.”

Can you only imagine that if 38% of our parishioners used their God-given talents and love for Orthodoxy to invite one person, once a month, that would mean, each month we would see 1540 visitors to our Diocesan parishes. The numbers are astonishing. If even one-quarter of those are touched and continue their journey in Orthodoxy that is potentially 385 catechumens each month in the Diocese.

Use the gifts God has gifted you to be Stewards of the Church and to help bring others to the greatest gift God gave us, **ORTHODOXY!**

(Source: On Stewardship and the Orthodox Life - <http://www.acrod.org/>)

UKRAINIAN WOMEN'S ASSOCIATION OF CANADA - UWAC Ethel Tacey - President Tel: 403-264-3437 Tel: 403-264-3437	St. Vladimir's Ukrainian Orthodox CHURCH SCHOOL Joanna Calkins - Director Tel: 403-278-0822 Tel: 403-264-3437	UKRAINIAN SELF RELIANCE ASSOCIATION OF CANADA - TYC Michael Zubkow - President Tel: 403-246-1609 Tel: 403-264-34377
UKRAINIAN MUSEUM OF CANADA Calgary Collection Zennovia Haydey Tel: 403-238-3071 Tel: 403-264-3437	St Vladimir's Ukrainian Orthodox CHURCH CHOIR Greg Syrnick Tel: 403-461-9771 Tel: 403-264-3437	St. Vladimir's Ukrainian Orthodox LIBRARY & ARCHIVES Arkadij Chumak Tel: 403-264-3437
SADOCHOK (Ukrainian Preschool) Ages 3-5 Tel: 403-264-3437	St. Vladimir's Ukrainian Orthodox SENIORS' GOLDEN AGE CLUB Daniel Zukiwsky - President Tel: 403-247-7041 Tel: 403-264-3437	ORDER OF ST. ANDREW Paul Amiot - President Tel: 403-257-5778 Tel: 403-264-3437